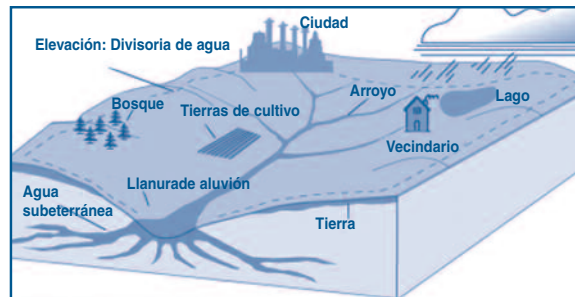


## ¿Qué es una cuenca?

**Una cuenca** es un área de tierra en donde el agua fluye a un punto común, tal como un arroyo cercano, un riachuelo, un río o un lago. Cada pequeña cuenca fluye a una cuenca más grande que eventualmente fluirá al océano.

**La cuenca de Hood River** mantiene una gran variedad de plantas, peces y vida silvestre y ofrece muchas oportunidades de recreaciones al aire libre. Con la protección de la salud de la cuenca, podemos preservar y mejorar la calidad de vida de los residentes del valle de Hood River.



Sistema típico de una cuenca hidrográfica

## ¿Qué es un escurrimiento de aguas pluviales?

**Aguas pluviales** son aguas que provienen de la lluvia o del derretimiento de la nieve. Fluyen desde los techos sobre calles pavimentadas, aceras y estacionamientos, sobre tierra y jardines y entran a alcantarillas. Mientras fluye, el escurrimiento se concentra y lleva consigo tierra, heces de mascotas, sal, pesticidas, fertilizantes, aceite y grasa, basura y otros contaminantes. Esta agua se une directamente a arroyos y a ríos cercanos sin pasar por plantas de tratamiento.

**Aguas pluviales impuras** contaminan arroyos, ríos y lagos. Pueden matar o dañar a plantas, a peces y a animales salvajes, al mismo tiempo degradan la calidad de nuestra agua potable.

Para mayor información, contacte a:  
Hood River Watershed Group

(Organización Protectora de la Cuenca de Hood River)  
3007 Experiment Station Rd., Hood River, OR 97031  
541-386-6063 • [www.hoodriverswcd.org](http://www.hoodriverswcd.org)



## El aceite & el agua No se mezclan

El aceite de motor usado es la fuente más grande de contaminación por aceite de nuestros lagos, ríos, y arroyos.



Un Hood River limpio.  
Una vida sana.



3007 Experiment Station Road  
Hood River, OR 97031

[www.hoodriverswcd.org](http://www.hoodriverswcd.org)

Información de folleto usada con el permiso del  
Mid-America Regional Council  
Kansas City MO  
[www.marc.org/Environment/Water](http://www.marc.org/Environment/Water)

## ¿Cuál es el problema?

**Durante años**, el aceite de motor se desechaba sin proteger el ambiente ni tomar en cuenta su valor. Cada año en los Estados Unidos, se pierde un estimado de 200 millones de galones de aceite de motor usado regándolo sobre el piso, botándolo a la basura (que termina en un vertedero), o vertiéndolo en alcantarillas.

**Esto contamina la tierra**, el agua subterránea, los ríos y los arroyos. Aceite usado proveniente de cuadreros, jet skis, botes, cortadores de césped y otros instrumentos motorizados amenaza el ambiente tanto como aceite de automóviles.

**Reciclar el aceite** de motor usado reduce la amenaza de la contaminación. Cuando Ud. recicla el aceite usado, está protegiendo el ambiente y conservando un recurso valioso. Si se reciclara todo el aceite usado que es desechado de forma inapropiada, el país podría ahorrar miles de barriles de aceite cada día.

**El aceite** usado nunca pierde su eficacia - solo se ensucia, pero puede ser reciclado, limpiado y usado nuevamente. Aceite usado que es manejado correctamente puede ser refinado para crear lubricantes, procesado para hacer combustibles, y usado como materia prima en la refinería industrial o en la industria petroquímica.

*(Agencia Federal de Protección al Medio ambiente, Oficina de Desechos Sólidos, 1994)*

**Un Hood River limpio.  
Una vida sana.**

## Verdades sobre el aceite usado

**El aceite de motor** usado puede contener concentraciones de metales pesados como zinc, plomo, y cadmio. Cuando no se lo desecha de forma apropiada, estas sustancias pueden dañar la vida silvestre, la vegetación, el agua de la superficie, el agua subterránea y el agua potable.

**Un solo galón** de aceite usado puede contaminar hasta un millón de galones de agua potable. Adicionalmente, el aceite usado que termina en los ríos, lagos y arroyos del país puede amenazar la vida acuática.

**Cuando el aceite** se une a un cuerpo de agua, crea una capa fina que bloquea el oxígeno y la luz del sol que se necesitan para la supervivencia de plantas y otros organismos.

**Otros fluidos** automotrices, que incluyen el anticongelante, los disolventes y la gasolina, también dañan el ambiente si no son reciclados de forma correcta. Cuando el aceite de motor usado se mezcla con otros fluidos automotrices, se lo considera como contaminado y no puede ser reciclado.

## ¿Qué puede hacer Ud.?

*Hay cosas que todo ciudadano puede hacer en su casa y en su comunidad para ayudar a prevenir el desecho ilegal de aceite y la contaminación de nuestra agua:*

- 1 Recicle su aceite de motor usado en el Hood River Garbage Service transfer station 3440 Guignard Drive, Hood River  
Lunes a sábado de 9am a 5pm. Telf. 541-386-2272
- 2 Para el servicio de recolección de grandes cantidades de aceite usado y fluidos automotrices, contacte a:  
ThermoFluids Inc.,  
Clackamas OR 1-800-350-7565  
www.thermofluids.com



Esta información sobre reciclaje fue provista por el:  
**Tri-County Hazardous Waste & Recycling Program**  
(Programa de Reciclaje de Desechos Tóxicos)  
que sirve a los condados de Wasco, Sherman y Hood River  
541-506-2636 • [www.tricountyrecycle.com](http://www.tricountyrecycle.com)

- 3 Algunas compañías automotrices locales que ofrecen el reciclaje gratuito de aceite usado y otros materiales automotrices son:  
**John's Equipment Repair**, 4301 Barrett Dr.  
Hood River 541-386-5517 (aceite y baterías usadas)  
**Los Hermanos Auto Shop**, 3365 Stadelman Dr.  
Hood River 541-354-5880 (solo aceite)  
**River's Edge**, 1100 Tucker Road  
Hood River 541-386-6944  
(aceite, filtros, baterías y anticongelante)  
**Gehrig's Chevron Station**, 3387 Odell Hwy  
Hood River 541-354-1202 (solo aceite)  
**Larry's Auto Repair**, 7253 2nd St.  
Parkdale 541-352-7208 (solo aceite)
- 4 Si Ud. cambia su propio aceite, consiga un recipiente re-utilizable, o use botellas de leche de un galón. Vierta el aceite cuidadosamente en el recipiente, evitando salpicaduras y derrames.
- 5 Cuando va para el cambio de aceite, pida aceite re-refinado. El aceite de motor re-refinado debe cumplir con las mismas normas de certificación del American Petroleum Institute (Instituto de Petróleo Americano - API) como el aceite de motor nuevo.
- 6 Carros que chorrean aceite y otros fluidos automotrices son una fuente importante de contaminación del agua. Revise su carro para ver si hay fugas de fluidos que podrían llegar a las alcantarillas.
- 7 Eventos comunitarios de dibujo del sistema de alcantarilla son una buena forma de divulgar la información de lo que debe o no debe entrar en las alcantarillas. Muchos programas se enfocan en el peligro de la mezcla de aceite y de agua.

